

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Республики Узбекистан и
Правительством Украины о сотрудничестве в области
стандартизации, метрологии и сертификации

Правительство Республики Узбекистан и Правительство
Украины, далее именуемые "Сторонами",

в целях устранения технических барьеров в экономичес-
ких и торговых отношениях,

выражая стремление развивать сотрудничество в области
стандартизации, метрологии и сертификации, исходя при этом
из принципов и норм, принятых международными организациями,

руководствуясь экономическими интересами обеих Сторон,
согласились о нижеизложенном:

С Т А Т Ь Я I

Стороны признают действующие государственные системы
стандартизации, обеспечения единства измерений и сертифика-
ции.

Стороны:

обеспечивают взаимное представление нормативных и
справочных документов по стандартизации, метрологии и
сертификации на согласованных условиях;

признают результаты государственных испытаний, повер-
ки, калибровки, метрологической аттестации и утверждения
типа средств измерений, проведенных другой Стороной;

взаимно признают организации, которые проводят аккре-
дитацию поверочных и испытательных лабораторий и центров,
а также аккредитованные ими лаборатории и центры, осуществ-
ляющие поверку, испытания и калибровку средств измерений;

признают органы по сертификации другой Стороны, аккре-
дитованные испытательные лаборатории и центры, сертификаты
и знаки соответствия на взаимопоставляемую продукцию.

Любая из Сторон может применять нормативные документы по стандартизации, метрологии и сертификации другой Стороны, если их требования не противоречат установленному порядку, введенному национальным органом по стандартизации, метрологии и сертификации согласно действующему законодательству государства.

С Т А Т Ь Я 2

Стороны будут осуществлять сотрудничество на основе соглашений, протоколов и программ, предусматривающих:

взаимодействие в разработке нормативных и методических документов по стандартизации, метрологии и сертификации;

подготовку и повышение квалификации кадров;

создание, совершенствование и сличение национальных эталонов единиц физических величин и исходных образцовых средств измерений;

создание и применение стандартных образцов состава и свойств веществ и материалов, а также стандартных справочных данных о физических константах и свойствах веществ и материалов;

дальнейшее развитие, совершенствование и гармонизацию государственных систем сертификации;

развитие информационной деятельности в области стандартизации, метрологии и сертификации.

С Т А Т Ь Я 3

Координация работ, предусмотренных этим Соглашением и их реализация возлагаются:

в Республике Узбекистан - на Узбекский государственный центр стандартизации, метрологии и сертификации при Кабинете Министров Республики Узбекистан,

в Украине - на Государственный комитет Украины по стандартизации, метрологии и сертификации.

С Т А Т Ь Я 4

Стороны будут оказывать взаимную поддержку при вступлении в международные организации в области стандартизации, метрологии и сертификации, членом которых является одна из Сторон, и в работе этих организаций.

С Т А Т Ь Я 5

Стороны обеспечивают конфиденциальность получаемой документации и информации о работах, проводимых в пределах этого Соглашения, и о достигнутых научно-технических результатах, если передающая Сторона оговаривает их конфиденциальность.

С Т А Т Ь Я 6

Научно-техническая информация, получаемая одной из Сторон в ходе сотрудничества, может быть ею свободно использована, если другая Сторона не указывала на ее конфиденциальность. Эта информация может быть передана третьему государству только при согласии представившей ее Стороны.

С Т А Т Ь Я 7

Положения настоящего Соглашения при необходимости конкретизируются дополнительными соглашениями и протоколами между Узбекским государственным центром стандартизации, метрологии и сертификации при Кабинете Министров Республики Узбекистан и Государственным комитетом Украины по стандартизации, метрологии и сертификации.

С Т А Т Ь Я 8

Настоящее Соглашение не затрагивает права и обязательства, вытекающие из договоров, заключенных Сторонами и их организациями с другими государствами.

С Т А Т Ь Я 9

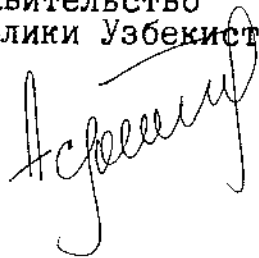
Все спорные вопросы, связанные с толкованием и выполнением настоящего Соглашения, будут решаться путем взаимных консультаций и переговоров на разных уровнях.

С Т А Т Ь Я 10

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок, вступает в силу со дня его подписания и действует до истечения 6 месяцев со дня получения письменного уведомления одной из Сторон о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Санкт-Петербурге "26" апреля 1995 г. в двух экземплярах, каждый на узбекском, украинском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство
Республики Узбекистан



За Правительство
Украины

